

いろんな気持ち

## Les sentiments

✎ Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

👤 Kathy Arbuckle

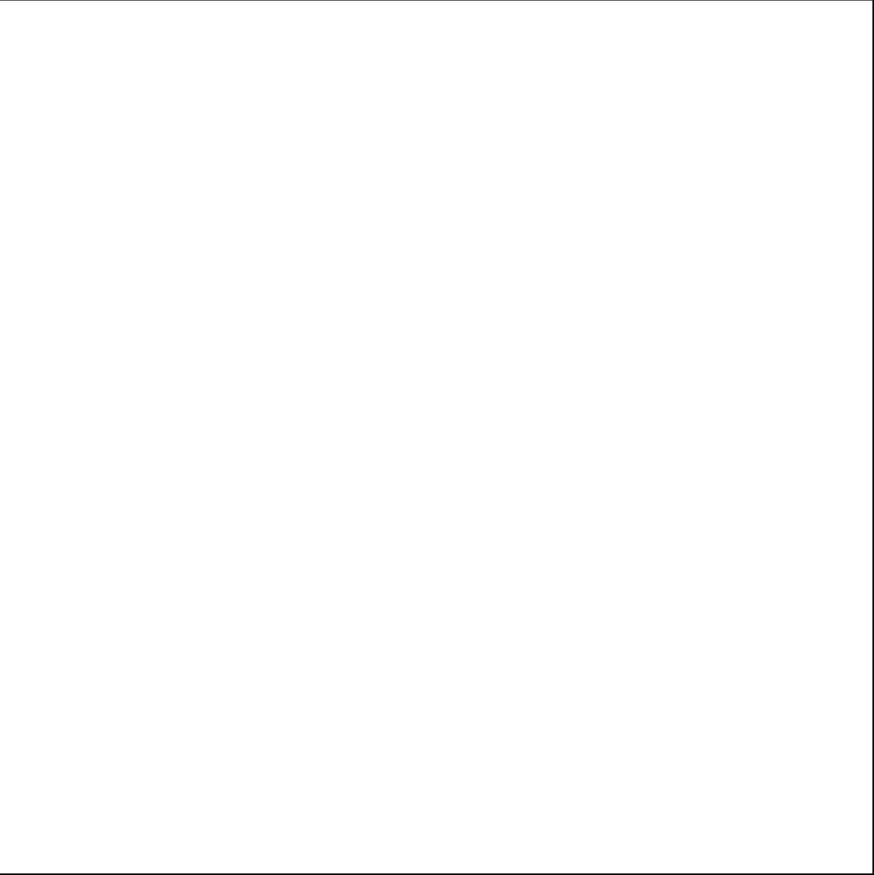
💬 Tomoko Meguro

💬 Japanese / French

📊 Level 1

(imageless edition)





私の心はいろんなことを感じるよ。

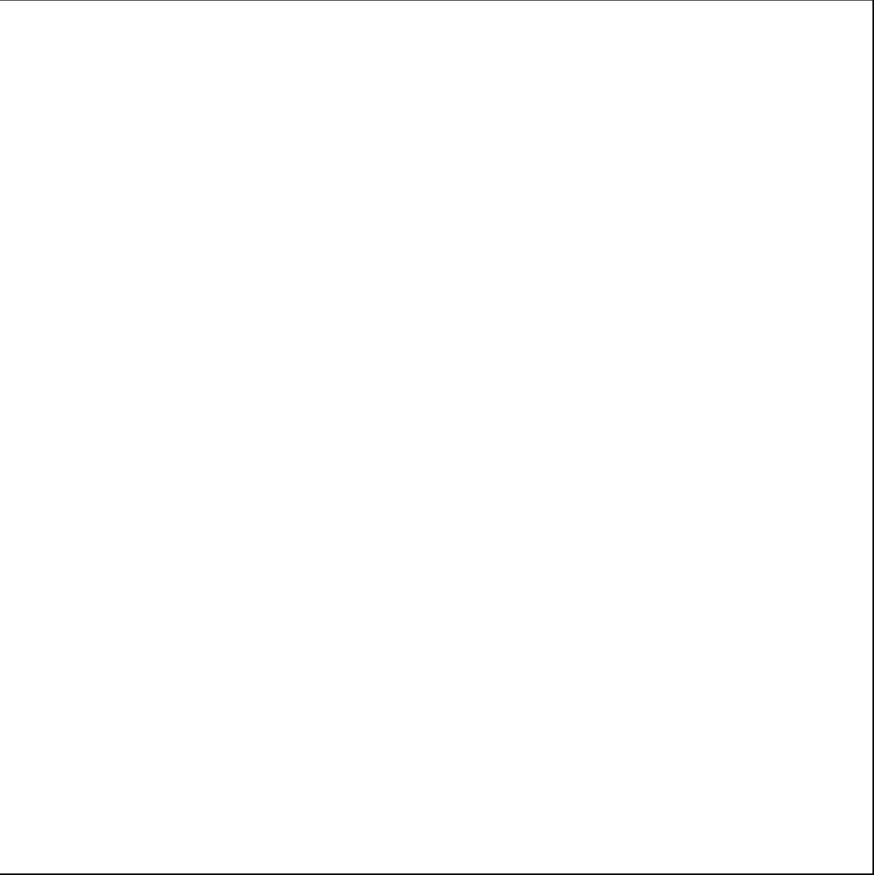
...

Mon cœur ressent beaucoup de choses.

夕暮れ時、おばあちゃんがみんなにお話をしてくれるときは、嬉しくてわくわくしている。

...

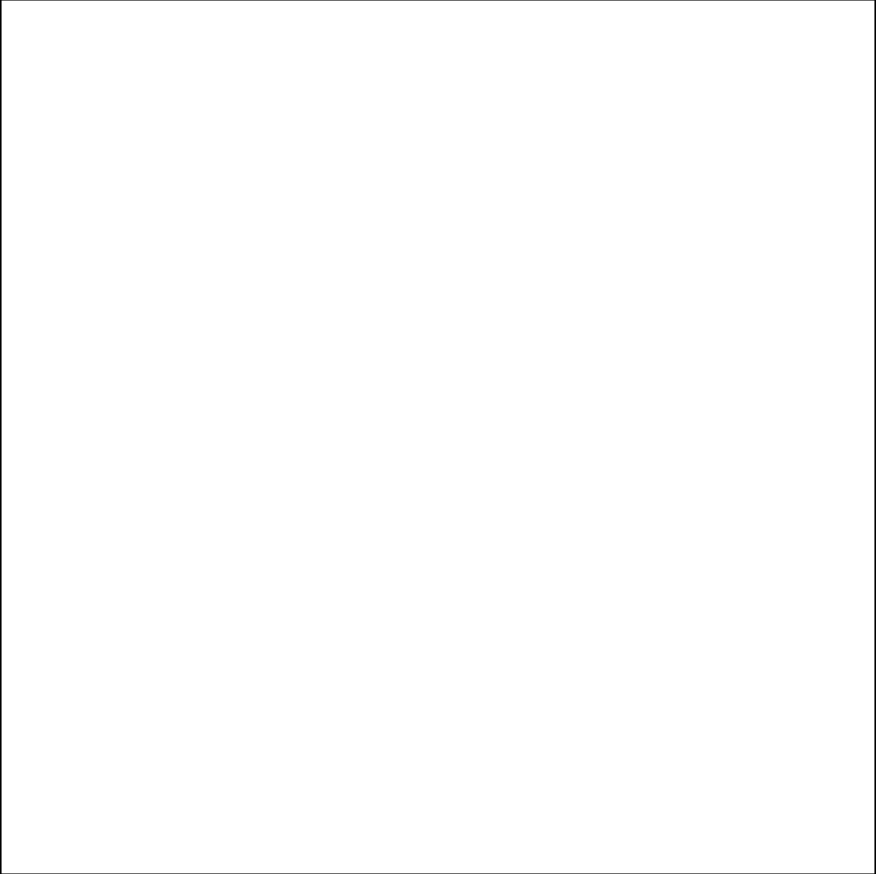
Je suis contente quand ma grand-mère nous raconte des histoires le soir.



お友達と遊んでるときは、お  
おはしゃぎ。

...

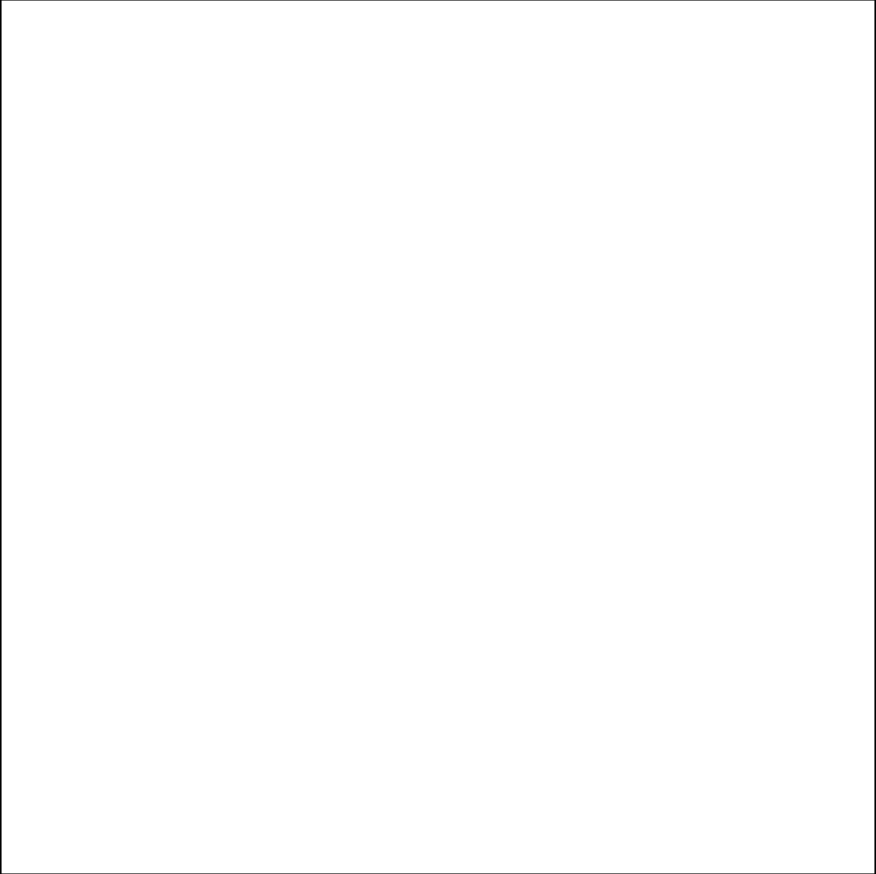
Je me sens comique quand je  
joue avec mon amie.



お金がないんだよってお父さんが言ったときは、辛くなる。

...

Je me sens mal quand mon père dit qu'il n'a pas d'argent.



お母さんが抱きしめてくれる  
とき、大切に思ってくれてる  
んだなってわかるの。

...

Je me sens aimée quand ma  
mère me donne un câlin.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

いろいろな気持ち

Les sentiments

Written by: Clare Verbeek, Thembanani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Kathy Arbuckle

Translated by: (ja) Tomoko Meguro, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).